

S
Phc

PTO 2003-4099

S.T.I.C. Translations Branch

on
htm

Signature Required for RUSH

TECHNOLOGY CENTER

Information in shaded areas marked with an * is required

Fill out a separate Request Form for each document

*U. S. Serial No. : 081809, 621

*Requester's Name: KAREN CANELLA Phone No.: 308-8362

Office Location: 9E17 Art Unit/Org.: 1646

Is this for the Board of Patent Appeals? NO

Date of Request: June 19, 2003

*Date Needed By: June 27, 2003

(Please indicate a specific date)

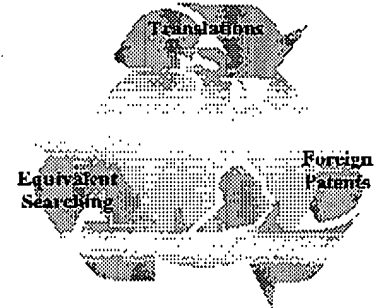
Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.

If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your RIC or a STIC Library.

1. Patent *Document No. JP 4077431
 *Country Code JP
 *Publication Date March 11, 1992
 *Language Japanese
 No. of Pages (filled by STIC)

2. Article *Author
 *Language
 *Country
 3. Other *Type of Document
 *Country
 *Language

Translations Branch
The world of foreign prior art is yours.

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent? YES (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?

(Translator will call you to set up a mutually convenient time) NO Yes/No

Would you like a Human Assisted Machine translation? NO (Yes/No)

Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

STIC USE ONLY

Copy/Search
 Processor: 22
 Date assigned: 6/20/03
 Date filled: 6/20/03
 Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.:
 Country:

Translation

Date logged in: 6-13-03
 PTO estimated words: 132640
 Number of pages: 13
 In-House Translation Available:

In-House
 Translator:
 Assigned:
 Returned:

Contractor:
 Name: R
 Priority: 6-13-03
 Sent: 7-1-03
 Returned:



S
Ph

PTO 2003-4093

S.T.I.C. Translations Branch

In

Fill out a separate Request Form for each document

*U. S. Serial No.: 08/809,621

ion
e.htm

Signature Required for RUSH

SUPERVISORY PATENT EXAMINER
TECHNOLOGY CENTER 1003

*Requester's Name: KAREN CANELLA

Phone No.: 308-8362

Office Location: 9E17

Art Unit/Org.: 1672

Is this for the Board of Patent Appeals? NO

Date of Request: June 19, 2003

*Date Needed By: June 27, 2003

(Please indicate a specific date)

Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.

If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1. Patent

*Document No.

*Country Code

*Publication Date

*Language

No. of Pages (filled by STIC)

2. Article

*Author

*Language

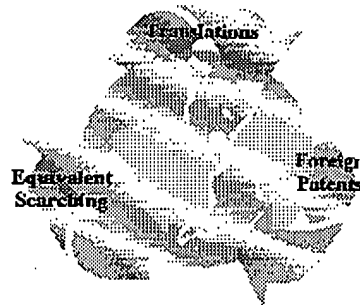
*Country

3. Other

*Type of Document

*Country

*Language

Translations Branch
The world of foreign prior art to you.

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

> Will you accept an English Language Equivalent? NA (Yes/No)

> Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?

(Translator will call you to set up a mutually convenient time) NC Yes/No

> Would you like a Human Assisted Machine translation? NO (Yes/No)

Human Assisted Machine translation provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

Copy E-mailed 7-1-03

STIC USE ONLY

Conv/Search

Processor:

Date assigned:

Date filled:

Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.:

Country:

Translation

Date logged in:

PTO estimated words:

Number of pages:

In-House Translation Available:

In-House

Translator:

Assigned:

Returned:

Contractor:

Name:

Priority:

Sent:

Returned:

